

Isaiah 12:2

[Front Side]

 cut and laminate

God is my Salvation

Behold, God is my salvation; I will trust, and will not be afraid; for the LORD GOD is my strength and my song, and he has become my salvation – Isa. 12:2

הִנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי אֲבִטָּח וְלֹא אֶפְחָד
כִּי־עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה יְהוָה
וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה

hee-nei · el · ye-shoo-a-tee · ev-tach · ve-lo · ef·chad
kee-o-zee · ve-zeem-raht · Yah · Adonai
vai-hee-lee · lee-shoo-ah

3"

5"

[Back Side]

 cut and laminate

God is my Salvation

We may render "God is my Salvation" (El yeshua'ti) as "God is my Jesus," since "Jesus" (i.e., Yeshua) literally means YHVH saves...



“Behold, God is my salvation; I will trust, and will not be afraid; for the LORD GOD is my strength and my song, and he has become my salvation” (Isaiah 12:2)

ἰδοὺ ὁ θεός μου σωτήρ μου κύριος πεποιθώς ἔσομαι ἐπ’ αὐτῷ καὶ
σωθήσομαι ἐν αὐτῷ καὶ οὐ φοβηθήσομαι (LXX)

3"

5"

Isaiah 12:2

Hebrew Analysis:

Behold, God is my Salvation...

הִנֵּה	אֵל	יְשׁוּעָתִי	אֲבִטָּח	וְלֹא	אֶפְחָד
hee-nei'	el'	ye-shoo-a-tee'	ev-tach'	ve-lo'	ef-chad'
הִנֵּה - interj "look! lo, behold!"	אֵל - n fr> אֱלֹהִים "God, mighty" אֵיל "ram"	יְשׁוּעָה - fs cstr "salvation" יְהִי - lcs cstr sfx fr> יֵשַׁע v	בִּטָּח - v "trust, rely" qal impf 1cs אֶפְחָד	וְ - pfx "and" לֹא -adv "no, not"	פָּחַד - v "to dread" qal imprf 1cs אֶפְחָד
and I will not be afraid	I will trust	my salvation	God [is]	behold!	

כִּי־עָזִי	וְזִמְרָת	יָהּ	יְהוָה	וַיְהִי־לִי	לְיְשׁוּעָה
kee-o-zee'	ve-zeem-raht'	Yah'	Adonai	vai-hee'- lee'	lee-shoo-ah'
כִּי - prep "for, that, because" עָז - n ms cstr "strength" י - lcs sfx	וְ - pfx "and" זִמְרָה - n fs "song, melody" fr> זָמַר v	יָהּ - n poetic abbr for יְהוָה "YHVH," Eternal One	יְהוָה - n "YHWH" fr> יְהִי - "to be" אֱהִיָּה	וְ - vav cons יְהִי - v "to be" qal impf 3ms לִי - "to/for me"	לְ - pfx "to/for" יְשׁוּעָה - fs abs "salvation" fr> יֵשַׁע v
and he is for me salvation	the LORD	Yah	and my song	for my strength	

"Behold, God is my salvation; I will trust and not be afraid;
for the LORD God is my strength and my song,
and he has become my salvation." (Isa. 12:2)

הִנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי אֲבִטָּח וְלֹא אֶפְחָד
כִּי־עָזִי וְזִמְרָת יָהּ יְהוָה וַיְהִי־לִי לְיְשׁוּעָה

ἰδοὺ ὁ θεός μου σωτήρ μου κύριος πεποιθὼς ἔσομαι ἐπ' αὐτῷ
καὶ σωθήσομαι ἐν αὐτῷ καὶ οὐ φοβηθήσομαι διότι ἡ δόξα μου
καὶ ἡ αἰνέσις μου κύριος καὶ ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν (LXX)

hebrew4christians.com